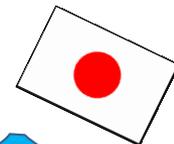


# Misaotra!

# Manao ahoana!



## 青年海外協力隊 マダガスカルOV会



Ex-JICA Volunteer Madagascar Association



『青年海外協力隊マダガスカルOV会』は、マダガスカル共和国で青年海外協力隊として活動したOV隊員が中心となり、2014年に発足しました。日本国内でのイベント開催・参加、国際理解教育の実践等を通じてマダガスカルに関する情報を発信し、日本とマダガスカルの友好を図ることを目的としています。

### ◆フチ・マダガスカル語講座◆

マダガスカルで広く話されているマダガスカル語。ここでは簡単なあいさつのフレーズをご紹介します！

- Manao ahoana(マーナオーナ)  
= こんにちは
- ○○ no anarako(○○ ヌ アナラク)  
= 私の名前は○○です
- Misaotra(ミソーチャ) = ありがとう
- Tsara(ツアーラ) = いいね、おいしい
- Azafady(アザファディ) = すみません
- Salama ve?(サラーマ ベ?)  
= お元気ですか?
- Eny(エニ) = はい ・Tsia(ツィア) = いいえ
- Amin'ny manaraka(アミニ マナラカ)  
= またね

### ◆マダガスカル料理レシピ◆

#### ～SAKAY(サカイ)～

マダガスカル料理に欠かせない「サカイ」  
どんなマダガスカル料理にも合うソースです。

＜材料＞  
生の唐辛子5本（緑でも赤でもOK）、  
トマト(赤く熟したもの)2つ、生姜一欠片、  
ニンニク一欠片、ピーナッツ炒ったもの(無塩)  
コップ一杯、オリーブオイル 大さじ3、  
塩、砂糖、酢 大さじ5

＜作り方＞  
唐辛子はタネを取り除き、すりつぶす。トマトは皮を剥き、タネと中の果肉をとり、細かく刻む。生姜とニンニクはみじん切りもしくは、すりつぶす。ピーナッツはすりつぶす。  
材料全てを良く混ぜ合わせ、できあがり！



多岐に渡る隊員の活動、そして魅力たっぷりのマダガスカル。

2年間の任期を終えたOV隊員によるリアルな情報やマダガスカルの文化・生活・料理のレシピなどをFacebookページで発信しています。ぜひご覧ください！

「青年海外協力隊マダガスカルOV会」公式Facebookページ

<https://www.facebook.com/jocvmadaov>



## ◆マダガスカルについて

マダガスカルはアフリカ大陸の東、インド洋に浮かぶ島国。  
国土は日本の1.6倍。世界で4番目に大きな島です。

正式国名：マダガスカル共和国

首都：アンタナナリヴ

面積：587,041平方キロメートル（日本の約1.6倍）

人口：2,290万人（2012年、UNFPA）

言語：マダガスカル語、フランス語（共に公用語） 出典：外務省HP



## ◆マダガスカルにおける青年海外協力隊事業

マダガスカルへの青年海外協力隊員の派遣は2002年に開始され、2012年末には累積派遣隊員数は125名(男性36名・女性89名)となりました。

2009年3月に憲法手続きに則らない形で「暫定政府」が樹立されたため、一時的に新規派遣を見合わせていましたが、2015年をめぐり協力隊派遣が再開される予定です。

## ◆これまでに派遣されたボランティアの分野・職種

- 農業支援：村落開発、生態調査、稲作
- 保健・医療：看護師、助産師、保健師、エイズ対策
- 青少年・人材育成：青少年活動、柔道、日本語教師、婦人子供服

くわしくは『JICAマダガスカル事務所』HPへ

<http://www.jica.go.jp/madagascar/office/index.html>

## ◆活動紹介

### 農業・稲作



日本と同じくお米を主食とするマダガスカル。稲作を指導する隊員。

### 教育



日本語教師派遣のほか、現地の教師に指導も行います。

## ◆WEBやYouTubeでも隊員活動が紹介されています！

### KOBARA



KOBARA(クバーラ)は、マダガスカル伝統的な遊び、鬼ごっこのようなゲームです。ウェブサイトではルールなども詳細に説明。くわしくは<http://kobara.jimdo.com/>

### 村落開発



一村一品活動(OVOP)として作成した品物を売る女性グループと隊員。

### 青少年活動



スポーツや音楽、アクティビティ活動を通じて情操教育を行います。

### 保健・衛生



手洗いや歯磨きなどの病気の予防、栄養改善などの啓発活動を行います。

### 日本文化



柔道の指導をする隊員。日本のダンスや音楽の指導を行う隊員もいます。

### 改良かまど



隊員のデザインした「改良かまど」の作り方を紹介する動画です。YouTubeで「改良かまど」で検索または下記URLから<http://youtu.be/eZCPG6pGcck>

### 手洗いソング



隊員が現地の歌手とコラボして作った手洗いソング＆ダンスです。YouTubeで「SASAO NY TANANAO」で検索または下記URLから<http://youtu.be/dA8PjRkDLrI>